

Методические рекомендации

Рекомендации Федерального агентства занятости (Bundesagentur für Arbeit) по заполнению бланков заявлений на пособие гражданина (Bürgergeld) в соответствии со второй книгой Социального кодекса Германии (SGB II).

Эти инструкции являются частью заявления на пособие гражданина (Bürgergeld) в соответствии со второй книгой Социального кодекса Германии (SGB II).

Дополнительную информацию можно найти в брошюре по SGB II.

Брошюру SGB II, инструкции по заполнению форм и другие документы можно найти в Интернете по адресу:

www.jobcenter.digital.

Важная информация (Wichtige Hinweise)

Заявление на пособие гражданина (Bürgergeld) в соответствии с SGB II состоит из основного заявления и различных приложений, которые также необходимо заполнить в зависимости от ваших обстоятельств. Чтобы мы могли точно сопоставить эти приложения с вашей личностью, вам необходимо снова ввести свои данные в каждое приложение.

Как правило, вместо оригиналов документов подавайте копии.

Вы также можете подать заявку онлайн и воспользоваться нашими электронными услугами.

Дополнительную информацию см. также в разделе 29 «Электронные услуги».

Защита данных (Datenschutz)

Центру занятости необходимы ваши данные для определения вашего заявления на получение пособий в соответствии с SGB II и для возможности выплаты вам соответствующих пособий.

Защита ваших личных данных очень важна для нас, поэтому ваши личные данные обрабатываются в соответствии с законодательными положениями, в частности, с Общим регламентом защиты данных Европейского Союза (GDPR) и Социальным кодексом Германии. Предоставленные документы и доказательства должны, когда это необходимо, сканироваться в соответствии с правилами защиты данных, прежде чем они будут окончательно уничтожены после короткого периода хранения.

При представлении доказательств допускается сокрытие сведений об особых категориях персональных данных.

Сюда входят, например, сведения об этническом происхождении, политических взглядах, убеждениях, членстве в профсоюзе, состоянии здоровья или сексуальной жизни (ст. 9, п. 1 GDPR). Однако если тексты затемнены, такие детали, как членские взносы, гранты и пожертвования, должны оставаться распознаваемыми как фундаментальные деловые операции. Кроме того, в копиях свидетельств о рождении могут быть скрыты сведения о вероисповедании.

Что касается банковских выписок, хотя затемнение допускается, в проводках о расходах бухгалтерское дело должно оставаться проверяемым для Центра занятости. Могут быть затемнены только явно ненужные данные, такие как название супермаркета, пока расходы остаются видимыми как покупка.

Для получения дополнительной информации см. также номер 43 «Выписки с банковского счета».

Кроме того, вы можете, например, скрыть данные о арендодателе в копии договора аренды, если Центр занятости не обязан перечислять арендную плату непосредственно арендодателю.

Дополнительную информацию о защите данных вы можете найти в местном центре занятости, а также в Интернете по адресу:

www.arbeitsagentur.de/datenerhebung.

Ключевые слова (стичворт)

1 Номер пенсионного страхования (Rentenversicherungsnummer)

Получатели пособий граждан (Bürgergeld) не несут ответственности за уплату взносов в систему обязательного пенсионного страхования. Поэтому никакие взносы на пенсионное страхование не производятся. Однако период получения пособия гражданина (Bürgergeld) сообщается поставщику пенсионного страхования, который затем проверяет, существует ли период кредита, который следует учитывать.

Пожалуйста, укажите номер вашего пенсионного страхования для этого отчета. Этот номер можно найти на вашей карте социального страхования.

2 Номер телефона/адрес электронной почты (Telefonnummer/E-Mail-Adresse)

Предоставление номера телефона и адреса электронной почты является добровольным. Вы не поставите себя в невыгодное положение, если решите не вводить их. В случае ввода вашего номера телефона и адреса электронной почты на любые вопросы, которые могут у нас возникнуть, можно также ответить по телефону или электронной почте. Вводя свой номер телефона и адрес электронной почты, вы соглашаетесь на их внутреннее использование нами. Внутреннее использование означает установление контакта с вами. Это также включает использование в исследовательских целях. Это означает, что Институт исследований занятости при Федеральном агентстве занятости может связаться с вами или нанятая им исследовательская компания может связаться с вами и попросить вас принять участие в добровольном опросе (раздел 282, пункт 5, книга третья Социального кодекса Германии). Вы можете отозвать свое согласие на использование нами вашего номера телефона и адреса электронной почты в любое время и в будущем без указания причины.

3 Приложение (Antragstellunг)

Подача заявления обычно начинается с первого числа месяца (раздел 37, абз. 2, предложение 2 SGB II). Поэтому вы должны предоставить информацию – особенно о получении дохода – за весь месяц подачи заявления. Однако у вас также есть возможность подать заявку на получение пособия с определенного момента времени.

4 Благотворительное сообщество (Bedarfsgemeinschaft)

Сообщество пособий (Bedarfsgemeinschaft) состоит из лиц, имеющих право на получение пособий и способных к труду, и обычно:

- жена/муж, не разлученные навсегда,
- неразлученный навсегда зарегистрированный партнер того же пола или
- лицо, проживающее вместе с лицом, имеющим право на льготы и способное работать в общности ответственности и поддержка (Verantwortungs- und Einstehensgemeinschaft), т.е. отношения, подобные браку.

Сообщество, получающее пособие, также включает проживающих в домохозяйстве детей, не состоящих в браке, трудоспособных и моложе 25 лет, поскольку они не могут обеспечить себе средства к существованию за счет собственного дохода (например, детских пособий и алиментных выплат) или активов.

Если одинокий трудоспособный ребенок в возрасте от 15 до 25 лет подает заявление на получение пособия в соответствии с SGB II, родители или один из родителей, проживающих в семье, также являются частью льготной общности.

5 Домашнее сообщество (Haushaltsgemeinschaft)

Лица, которые проживают с вами в одном домохозяйстве, но не являются членами вашей льготной общности (Bedarfsgemeinschaft), принадлежат, например, к семейной общности (Haushaltsgemeinschaft).

- родственники и родственники мужа (бабушки и дедушки, братья и сестры старше 25 лет, дяди, тети),
- приемные дети и приемные родители.

Когда и за кого следует заполнять Приложение HG? (Wann und für wen ist die Anlage HG auszufüllen?)

Приложение HG заполняется отдельно на каждого человека, проживающего с вами в домохозяйстве.

Пример:

Супружеская пара, живущая вместе с двумя детьми, а также отцом жены и братом жены в домашнем хозяйстве.

Приложение HG заполняется как в отношении отца жены, так и в отношении брата жены.

Является ли сообщество совместного проживания в квартире также домашним сообществом? (Ist eine Wohngemeinschaft auch eine Haushaltsgemeinschaft?)

Базовое сообщество совместного проживания в квартирах не является ни сообществом, предоставляющим льготы, ни сообществом домохозяйств.

Это означает, что при подаче заявления на получение пособия гражданина (Bürgergeld) вам не нужно предоставлять информацию о личных обстоятельствах других лиц, проживающих там. В этих случаях достаточно указать в Приложении КДУ по пункту 2 арендуемую жилую площадь другого лица (лиц) и сумму субаренды в качестве дохода в Приложении ЕК по пункту 3.

В коммунальной квартире, где проживают несколько трудоспособных взрослых, может быть столько льготных коллективов, сколько человек проживает в общей квартире.

6 Сообщество ответственности и поддержки (Verantwortungs- und Einstehensgemeinschaft)

Если существует общность ответственности и поддержки, при оценке потребности в помощи также необходимо учитывать доход и активы партнера.

Сообщество ответственности и поддержки считается существующим, если партнер проживает в общем домохозяйстве с лицом, имеющим право на льготы и трудоспособным, таким образом, что, по разумной оценке, существует обоюдное стремление нести ответственность друг за друга, и поддерживать друг друга. Это сообщество ответственности и поддержки распространяется как на однополых, так и на разнополых партнеров.

Партнерство считается партнерством, если существует определенная исключительность отношений, которая не допускает другого сопоставимого последовательного партнерства.

Кроме того, должна существовать общая юридическая возможность заключения брака или регистрации партнерства между трудоспособным, но нуждающимся в помощи лицом и его партнером.

Обоюдное стремление нести ответственность друг за друга и поддерживать друг друга предполагается, если партнеры:

- проживаете вместе более одного года,
- жить вместе с общим ребенком,
- совместно заботиться о детях или родственниках в семье, или
- иметь разрешение иметь в своем распоряжении доходы и активы другого партнера.

Помимо правил допущений, существование сообщества ответственности и поддержки могут определять и другие внешние факторы. К ним могут относиться, например, обмен свадебными клятвами, совместное проживание в совместной собственности или уход за партнером в совместном доме. Для этого может потребоваться сбор дополнительной информации.

Могу ли я опровергнуть презумпцию существования сообщества ответственности и поддержки (Kann ich die Vermutung über das Vorliegen einer Verantwortungs- und Einstehensgemeinschaft widerlegen?)

Вам разрешено опровергнуть это предположение. Однако утверждения о том, что презумпция неверна, недостаточно. Вместо этого вы должны объяснить и доказать, что вышеуказанные критерии не были выполнены или что презумпция недействительна в силу других обстоятельств.

В частности, предоставьте другую информацию о продолжительности совместного проживания и соответствующие доказательства.

(например, регистрация в регистрационном бюро, договор аренды или страховые полисы). Пожалуйста, направляйте любые вопросы, которые могут у вас возникнуть обратиться в местный центр занятости.

7 Представительство благотворительного сообщества (Vertretung der Bedarfsgemeinschaft)

Лицо, подающее заявление, представляет интересы сообщества.

Для всего сообщества льгот необходимо только одно заявление. Как представитель, вы должны включить всех представляемых лиц при заполнении заявления и согласовать с ними любую важную информацию, а также информацию, касающуюся их. Члены благотворительной общности также могут быть представлены лишь частично. Это означает, например, что они могут самостоятельно заполнять и подписывать приложения ЕК и VM.

Что, если члены благотворительного сообщества не захотят быть представленными? (Было ли это, когда Mitglieder der Bedarfsgemeinschaft die Vertretung nicht möchten?)

Члены благотворительного сообщества также могут подать заявление сами, если они не согласны с представительством заявителя. При подаче такого заявления члены благотворительного сообщества приостанавливают свои представительские полномочия и сами представляют свои интересы (соответственно применяется раздел 36 первой книги Социального кодекса Германии). Однако они остаются в существующем льготном сообществе. Другой вариант — запрашивать платежи только себе. В этом случае представительская власть сохраняется.

8 «Минимальная продолжительность работы три часа»/Трудоспособность («Tätigkeit von Mindestens Drei Stunden»/Erwerbsfähigkeit)

- Люди, которые могут работать в нормальных условиях общего рынка труда не менее трех часов в день.
- и которые не лишены возможности работать по причине болезни или инвалидности в течение как минимум шести месяцев, считаются трудоспособными работниками.

Вы имеете право на получение пособий согласно SGB II только в том случае, если хотя бы один человек из вашей льготной общности (Bedarfsgemeinschaft) трудоспособен.

Если в вашем сообществе, получающем пособие, нет трудоспособного человека, вы не можете претендовать на получение пособий в соответствии с SGB II. В этом случае вы можете подать заявление на получение пособия в соответствии с двенадцатой книгой Социального кодекса Германии.

Как представитель выгодного сообщества вы обязаны предоставить информацию – основанную на ваших собственных знаниях – о трудоспособности представленных членов вашего льготного сообщества. Пожалуйста, не предоставляйте подробную информацию о болезни или инвалидности.

Что применимо в случае воспитания детей, ухода за членами семьи или посещения школы? (Было ли позолочено bei Kindeserziehung, Pflege Angehöriger oder Schulbesuch?)

Трудоспособными также считаются лица, которые на временной основе не смогут работать, например, потому, что они воспитывают детей в возрасте до 3 лет, ухаживают за членами семьи, нуждающимися в помощи, или посещают школу.

9 Лица, имеющие права в соответствии с Законом о льготах для лиц, ищущих убежища (Berechtigte nach dem Asylbewerberleistungsgesetz)

Те, кто имеет права в соответствии с Законом о льготах для лиц, ищущих убежища, не могут подавать заявление на получение пособий в соответствии с SGB II.

Если вы подтвердили свой текущий статус проживания с помощью вида на жительство, разрешения на временное проживание или временного приостановления депортации, копия этого документа может быть сохранена в файлах Центра занятости.

Если вы используете уведомление Федерального ведомства по делам миграции и беженцев (Bundesamt für Migration und Flüchtlinge) в качестве доказательства, вам потребуются только те страницы, на которых указано правовое основание и действительность признания или предоставления дополнительной защиты в соответствии с Законом о пребывании. Таким образом, вам не требуется подавать полное уведомление Федерального ведомства по миграции и беженцам. Никакие копии необходимых страниц не будут храниться в файле.

10 Школа/высшее образование/профессиональная подготовка (Schule/Studium/Ausbildung)

Если вы посещаете профессиональное училище, получаете высшее образование или проходите профессиональную подготовку, вы можете иметь право на льготы в соответствии с Федеральным законом о помощи в образовании (Bundesausbildungsförderungsgesetz – BAföG), грант на профессиональное обучение (Berufsausbildungsbeihilfe – BAB) в соответствии с разделами 51, 57, 58 книги третьей Социального кодекса Германии (SGB III) или пособие на обучение (Ausbildungsgeld – ABG) в соответствии с разделом 122 SGB III.

Вы должны сначала подать заявление на получение BAföG/BAB/ABG, если у вас есть право на какое-либо из них. Если применимо, ваш центр занятости предложит вам подать заявление на получение BAföG/BAB/ABG, если вы еще не подали заявление и ваш курс обучения соответствует критериям.

Получатели BAföG могут дополнительно претендовать на получение пособий в соответствии с SGB II. Студенты или ученики, получающие BAföG и не проживающие в доме своих родителей, как правило, исключаются из получения гражданского пособия (Bürgergeld).

Также исключаются, например, лица, завершающие обучение, чье обучение может быть поддержано в рамках BAB или ABG и которые проживают в доме-интернате, школе-интернате или специальном учреждении для людей с ограниченными возможностями с полным пансионом и проживанием и для которых эти расходы покрываются агентством по трудоустройству (Agentur für Arbeit) или третьей стороной через поддержку ABG.

Однако при соответствии требованиям эти лица, завершающие обучение, учащиеся или студенты, также имеют право на льготы, покрывающие их дополнительные потребности, или, в определенных случаях, на выплату пособия в виде кредита.

Вы обязаны предоставить доказательства того, что во время вашего профессионального обучения вы находитесь в школе-интернате, доме-интернате или в специальном учреждении для людей с ограниченными возможностями. Предоставление договора с жилым домом или интернет-контракта обычно не требуется. При отправке копии ненужные части могут быть затемнены.

Если вы предоставите договор о профессиональном обучении в качестве доказательства прохождения профессионального обучения, вы также можете скрыть ненужную информацию. Как правило, также возможно представить альтернативные доказательства.

Когда заканчивается школьное образование или профессиональная подготовка? (Wann ist die Schulausbildung oder Berufsausbildung beendet?)

Датой окончания школьного образования или профессиональной подготовки считается дата выдачи аттестата об окончании школы (Abschlusszeugnis). Если вы в настоящее время завершаете школьное образование или профессиональное обучение, необходимо указать предполагаемую дату окончания.

11 Жилой комплекс (Stationäre Einrichtung)

Необходимо указать тип жилого учреждения (в том числе применительно к исправительным учреждениям). В случае пребывания в больнице (также в учреждениях по уходу или реабилитации) необходимо указать ожидаемое время пребывания.

12 Дополнительные пособия для будущих мам (Mehrbedarf für Schwangere)

Беременность можно подтвердить, например, предоставив справку от врача или предъявив запись о беременности (Mutterpass).

Никакие копии не будут храниться в файле. Сертификат врача может привести к расходам, которые не будет нести центр занятости. Дополнительное пособие для будущих мам признается с тринадцатой недели беременности.

13 Пособие на дополнительные нужды для децентрализованного горячего водоснабжения (Mehrbedarf für die dezentrale Warmwassererzeugung)

Если горячая вода подается через систему центрального отопления и взимается за счет расходов на отопление, то эти затраты являются частью потребностей в жилье и отоплении. Однако если горячая вода подается децентрализованно (например, через проточный нагреватель, бойлер или газовый водонагреватель), предоставляется дополнительная льгота на потребности в децентрализованном горячем водоснабжении. Чтобы проверить вашу претензию по этому поводу, пожалуйста, заполните номер 3 Приложения КДУ.

14 Дорогостоящая диета (Kostenaufwändige Ernährung)

Если вам необходима дорогостоящая диета по состоянию здоровья, необходимо письменное подтверждение от вашего лечащего врача. Пожалуйста, воспользуйтесь медицинским подтверждением, которое можно найти на страницах 2 и 3 Приложения МЭВ, или предоставьте для этого медицинскую справку.

Если вы используете медицинское подтверждение в Приложении МЭВ, вы также освобождаете своего врача от обязательства сохранять медицинскую конфиденциальность. Если вы не желаете освобождать своего врача от обязательства соблюдать медицинскую тайну, необходимо сообщить ведущему сотруднику веские причины для этого. При определенных обстоятельствах несоблюдение медицинской тайны может привести к полному или частичному отказу или аннулированию вашего пособия на дополнительные нужды.

Если для оценки заболевания требуются специальные медицинские знания, например, при формулировке «другие заболевания», социальный работник привлечет медицинскую службу Центра занятости. С вашим врачом не свяжутся.

При предъявлении медицинской справки в ней необходимо указать заболевание и тип диеты. Плата за выдачу медицинской справки может быть возмещена в пределах соответствующей суммы (в настоящее время 5,36 евро) по заявлению.

Если у вас есть какие-либо сомнения относительно предоставления информации о вашем состоянии здоровья медицинскому работнику, вы можете предоставить эти данные в запечатанном конверте. Затем оно будет отправлено в медицинскую службу Центра занятости, которая проведет оценку особых потребностей без указания состояния.

15 Пособие на дополнительные потребности в случае инвалидности (Mehrbedarf bei Behinderung)

Пособия по инвалидности, которые вы получаете, чтобы помочь вам участвовать в трудовой жизни, поддержку в интеграции или другую помощь, чтобы помочь вам получить подходящую работу, которые являются обязательным условием для выплаты дополнительного пособия по потребности, могут быть подтверждены путем представления соответствующего уведомления о льготах. Ни одна копия не хранится в деле.

Обозначение 16 G или aG (Merkzeichen G oder aG)

Обозначения G или aG можно подтвердить, предъявив пропуск человека с тяжелой степенью инвалидности (Schwerbehindertenausweis).

Ни одна копия не хранится в деле.

17 Неоспоримых особых потребностей (Unabweisbarer besonderer Bedarf)

По заявлению могут быть покрыты потребности, возникающие в связи с особыми жизненными обстоятельствами и неизбежные.

К ним относятся:

- постоянно необходимые средства гигиены при некоторых заболеваниях (например, ВИЧ, нейродермит),
- расходы, понесенные при осуществлении права посещения в случае разлученных родителей.

Это дополнительное пособие на нужды может быть признано только в том случае, если вы не в состоянии покрыть расходы за счет собственных средств.

Расходы, которые покрываются обычными пособиями или которые могут быть покрыты посредством беспроцентного кредита (например, очки, зубные протезы), не считаются особой потребностью.

18 Учебников/рабочих тетрадей (Schulbücher/Arbeitshefte)

Могут быть покрыты расходы на учебники, которые лицо должно приобрести из-за отсутствия бесплатных учебных материалов.

Под школьными учебниками также следует понимать рабочие тетради, имеющие международный стандартный номер книги (ISBN).

Номер ISBN гарантирует, что книга соответствует книге. Однако тетради не имеют ISBN, и на них распространяются льготы на образование и участие. Что касается как учебников, так и рабочих тетрадей, дополнительным требованием для покрытия расходов является то, что их покупка требуется школой или соответствующим учителем и что они не могут быть предоставлены школой бесплатно. Это может быть подтверждено сертификатом школы или соответствующего учителя.

К возмещаемым расходам также относятся затраты на платное пользование этими учебниками (и рабочими тетрадями, если применимо) в размере собственного вклада гражданина.

Пожалуйста, подтвердите сумму затрат на их заимствование или покупку с помощью соответствующего доказательства покупки (например, чека).

19 Доход (Эйнкоммен)

Пожалуйста, укажите доход каждого отдельного члена благотворительного сообщества (Bedarfsgemeinschaft). Доходом следует считать все доходы в денежной форме или, в некоторых случаях, в денежной форме.

Здесь входят, в частности:

- доходы от занятости и самозанятости, аренды или аренды, сельского и лесного хозяйства,
- Пособие на ребенка (Kindergeld), замещающие денежные пособия, такие как пособие по безработице (Arbeitslosengeld), пособие по неплатежеспособности (Insolvenzgeld), пособие в переходный период (Übergangsgeld), постоянная выплата заработной платы в случае болезни (Krankengeld), пособие на профессиональное обучение (Berufsausbildungsbeihilfe),
- пенсии из системы обязательного социального страхования (например, пенсия по старости или компенсационные выплаты шахтерам) (Knappschaftsausgleichsleistungen), пенсии по случаю потери кормильца, пенсии по несчастным случаям или травмам), иностранные пенсии, корпоративные пенсии или пенсии по старости,
- алиментные выплаты, льготы в соответствии с Законом об авансах на содержание (Unterhaltsvorschussgesetz),
- проценты, прирост капитала,
- Жилищное пособие (Wohngeld), социальная помощь (Sozialhilfe) в соответствии с двенадцатой книгой Немецкого социального закона.
Код и
- другие текущие или разовые доходы (например, родительское пособие (Elterngeld), пособие на постоянное посещение образовательной деятельности (Pflegelgeld für erzieherischen Einsatz) в соответствии с восьмой книгой Социального кодекса Германии).

Пожалуйста, также укажите доходы от вторичной занятости, не подлежащие уплате взносов на социальное обеспечение. Расходные надбавки/фиксированные компенсации расходов, связанных с волонтерской или благотворительной деятельностью, также считаются доходом. Другие текущие или единовременные доходы включают пожизненную ренту за проданную недвижимость и возврат налогов. Компенсационные выплаты также должны быть указаны.

Изменения доходов в вашей льготной общности (Bedarfsgemeinschaft) могут повлиять на размер выплачиваемого гражданского пособия (Bürgergeld), и о них всегда необходимо сообщать незамедлительно.

20 активов (Vermögen)

Пожалуйста, предоставьте подробную информацию об активах всех членов благотворительного сообщества (Bedarfsgemeinschaft).

Активы – это совокупность благ человека, которые можно измерить в денежной стоимости, независимо от того, находятся они в Германии или за рубежом. Сюда входят, в частности:

- банковские и сберегательные счета (в том числе онлайн), наличные деньги, ценные бумаги, акции, облигации, фонды акций,
- претензии,
- автотранспортные средства (например, автомобиль, мотоцикл),
- полисы целевого капитала, частный пенсионный фонд страхования (если они не являются частью пенсионного плана),
- заключение кредитных договоров,
- застроенная или незастроенная недвижимость, домовладение (например, односемейные или многоквартирные дома), квартиры, принадлежащие собственнику, и
- другие виды активов (например, ценности, картины, ювелирные изделия).

Начиная с момента получения пособия гражданина (Bürgergeld), активы учитываются только в течение одного года, если они значительны. Годовой период начинается не ранее 01.01.2023.

Активы заявителя в размере более 40 000,00 евро, которые можно использовать для поддержания средств к существованию в краткосрочной перспективе, считаются значительными. За каждого дополнительного человека в льготном сообществе (Bedarfsgemeinschaft) добавляется 15 000,00 евро.

Некоторые активы не включены в расчет. В частности, к ним относятся жилая недвижимость, занимаемая собственниками, и типичные пенсионные продукты, такие как пенсии Ристера. Активы должны быть обозначены как предназначенные для выбытия. В случае активов, предназначенных для выхода на пенсию, освобождение может быть сделано для каждого года самозанятости на условиях полной занятости.

Подходящий автомобиль для каждого трудоспособного члена благотворительной общности (Bedarfsgemeinschaft) или мотоцикл также не считаются активами. В дополнение к этому, дополнительные автомобили в нуждающемся сообществе считаются активами.

Активы применимы, если они могут быть использованы для поддержания средств к существованию или если их денежная стоимость может быть использована для поддержания средств к существованию посредством использования, продажи, залога, аренды или сдачи в аренду. Активы, которыми владелец не может распоряжаться, неприменимы (например, потому, что актив заложен). Применимость актива будет определяться соответствующим центром занятости.

Когда необходимо предоставить подтверждение наличия ваших активов? (Wann müssen Nachweise zum Vermögen eingereicht werden?)

От вас требуется предоставить подтверждение наличия ваших активов только в том случае, если Центр занятости потребует вас сделать это. Например, Центр занятости может потребовать предъявления страховых свидетельств, годовых отчетов или банковских выписок (подробнее см. № 43 «Выписки из банковского счета»). Центр занятости может сделать копии вышеупомянутых документов и предоставить любую информацию, имеющую отношение к предоставлению пособий. Изменения в положении ваших активов в социальном сообществе (Bedarfsgemeinschaft) влияют на размер выплачиваемого гражданского пособия (Bürgergeld), и о них всегда необходимо сообщать незамедлительно.

21 приоритетное право (Vorrangige Leistungen)

Приоритетные льготы могут быть использованы для уменьшения вашей потребности в помощи или для исключения вашего права на гражданское пособие (Bürgergeld). К таким преимуществам относятся, например,

- претензии по алиментам в соответствии с Гражданским кодексом Германии (Bürgerliches Gesetzbuch),
- право на получение жилищных пособий/субсидий в трудных условиях (Wohngeld/Lastenzuschuss), заявление на получение которых подается в вашем местном городе, или районная администрация,
- право на получение детского пособия/детского пособия (Kindergeld/Kinderzuschlag), заявление на получение которого подается в Семейные пособия, Офис (Фамилиенkasse),
- право на авансовые выплаты на содержание ребенка (Unterhaltsvorschuss), заявление на которое подается в Службу по делам несовершеннолетних, Офис (Югендаamt),
- право на пособие по безработице (Arbeitslosengeld), заявление на которое подается в ваше агентство по трудоустройству (Agentur für Arbeit),
- право на (иностранные) пенсии,
- право на родительское пособие (Elterngeld),
- право на поддержку в обучении (Ausbildungsförderung) или
- право на продолжение выплаты заработной платы в случае болезни (Krankengeld).

22 Иски к агентству по трудоустройству (Anspruch gegenüber der Agentur für Arbeit)

Пожалуйста, предоставьте информацию о любой работе, которую вы имели за последние 5 лет до подачи заявления, чтобы можно было рассмотреть ваше приоритетное заявление на получение пособия по безработице II в соответствии с SGB III.

Пожалуйста, вносите информацию в таблицу, не оставляя пробелов.

Пожалуйста, укажите периоды самостоятельной занятости и условия ухода, как это определено в одиннадцатой книге Социального кодекса Германии. (SGB XI), поскольку в эти периоды существует возможность добровольного продолжения страхового покрытия в рамках схемы страхования по безработице.

Кроме того, периоды получения замещающего пособия, такого как продолжение выплаты заработной платы в случае болезни (Krankengeld), пособия по травме (Verletztengeld), пособия по болезни (Versorgungskrankengeld), переходного пособия (Übergangsgeld) или пенсии по старости в связи с общей снижением способности зарабатывать имеют важное значение. Пожалуйста, также укажите периоды ухода за ребенком в возрасте до трех лет.

23 Претензии к третьим лицам (Ansprüche gegenüber Dritten)

Претензиями к третьим лицам являются, например:

- требования по договорным платежам,
- претензии о возмещении ущерба,
- претензии к работодателям (задолженность по заработной плате),
- претензии, возникшие в результате неосновательного обогащения,
- претензии по наследству,
- требования о возмещении пожертвований,
- претензии, вытекающие из передаточного акта или контракта на зарезервированную сельскохозяйственную собственность,
- претензии, вытекающие из пенсионной схемы компании, или
- неурегулированные гарантированные договором пожизненные аннуитетные выплаты.

24 Иски против поставщиков социальных пособий/отделов семейных пособий (Ansprüche gegenüber Sozialleistungsträgern/Familienkassen)

А также все виды пенсий и компенсационных выплат, пособие по безработице (Arbeitslosengeld), постоянная выплата заработной платы в случае болезни (Krankengeld), пособия в соответствии с Федеральным законом о помощи в образовании (Bundesausbildungsförderungsgesetz – BAföG), пособие на ребенка (Kindergeld), Пособие на ребенка (Kinderzuschlag), жилищное пособие (Wohngeld), социальная помощь (Sozialhilfe) в соответствии с двенадцатой книгой Социального кодекса Германии, пособие по уходу за ребенком (Elterngeld), пособие по постоянному посещаемости (Pflegegeld) и пособие по неплатежеспособности (Insolvenzgeld) также подлежат выплате. указано.

25 Декларация обязательств (Verpflichtungserklärung)

Человек может обратиться в офис регистрации иностранцев (Ausländerbehörde) или в агентство за границей (Auslandsvertretung) и взять на себя обязательство предоставить финансовую поддержку, если возникнет необходимость в помощи. Это называется декларацией обязательств. Вы должны представить декларацию об обязательствах, чтобы оценить ваше дальнейшее право. Если декларация о обязательствах недоступна, предоставьте другие подходящие документы, например, данные о человеке, которого вы поддерживаете финансово.

26 Страхование здоровья и ухода за больными; Выбор схемы медицинского страхования (Kranken- und Pflegeversicherung; Krankenkassenwahl)

Центр занятости обязан гарантировать вам и членам вашего страхового сообщества медицинское страхование и страхование по уходу. Для этого Центр занятости должен знать, были ли и в какой форме (законной или частной) вы и члены вашего льготного сообщества ранее членами кассы медицинского страхования.

Как правило, вы имеете право выбирать схему медицинского страхования в той степени, в которой это могут сделать работающие лица, подлежащие страхованию. Если вы ранее были застрахованы в соответствии с установленной законом схемой, и причина страхования изменилась (например, пособие гражданина (Bürgergeld) после трудоустройства, подлежащего страхованию) или если изменился тип пособия (например, получение пособия гражданина (Bürgergeld) после получения пособия по безработице (Arbeitslosengeld)), у вас появляется новое право на выбор схемы медицинского страхования с последовательным членством, которое подключается плавно или в течение одного месяца. Затем вы можете выбрать одну из различных программ обязательного медицинского страхования. В этом случае право выбора схемы медицинского страхования должно быть реализовано не позднее, чем через две недели после вступления в силу обязательного страхования для выбранной вами схемы медицинского страхования.

Поэтому, пожалуйста, укажите соответствующую информацию и предъявите подтверждение выбранного поставщика медицинского страхования. Если вы хотите остаться со своим предыдущим поставщиком обязательного медицинского страхования, его можно указать в качестве предыдущего поставщика медицинского страхования. В этом случае в качестве альтернативы в качестве доказательства можно представить копию самой последней электронной медицинской карты. Электронная медицинская карта не будет храниться в файле.

Если вы ранее были застрахованы в рамках схемы семейного страхования, с момента начала получения пособия гражданина (Bürgergeld) вы имеете право выбрать поставщика обязательного медицинского страхования. Если вы желаете воспользоваться этим выбором, предоставьте копию свидетельства о членстве или другую форму документации от выбранной вами страховой компании в течение двух недель, в идеале при подаче заявления на пособие гражданина (Bürgergeld). Если вы не выберете нового поставщика медицинского страхования, вы будете в обязательном порядке застрахованы у предыдущего поставщика медицинского страхования. В этом случае в качестве альтернативы в качестве доказательства можно представить копию самой последней электронной медицинской карты. Электронная медицинская карта не будет храниться в файле.

27 Последний раз застрахованы частным образом, добровольно застрахованы в уставном фонде или незастрахованы (Zuletzt privat, freiwillig gesetzlich oder nicht versichert)

Если вы или член вашей страховой общности были членом частной страховой кассы или добровольным членом обязательной страховой кассы или вообще не были застрахованы до начала получения пособия гражданина (Bürgergeld), заполните, пожалуйста, приложение SV. .

Приложение SV также необходимо заполнить, если вы:

- получают только гражданское пособие (Bürgergeld) в виде кредита или
- вам исполнилось 15 лет, но вы нетрудоспособны и поэтому претендуете на гражданское пособие (Bürgergeld) за получателя, которые не трудоспособны, или
- нуждаетесь в помощи исключительно на основании ваших взносов на медицинское страхование и страхование по уходу.

В принципе, тогда у вас есть право на субсидию за ваши взносы.

Для получения дополнительной информации см. нет. 51 «Дополнительная плата за страховые взносы по медицинскому страхованию и уходу» .

Даже если вы или член вашей страховой общности до сих пор не были застрахованы, при получении гражданского пособия (Bürgergeld) вы в принципе застрахованы в соответствии с установленными законом схемами медицинского страхования и страхования по уходу.

Однако при определенных обстоятельствах (например, при постоянной самостоятельной занятости) нет необходимости быть застрахованным в рамках установленной законом схемы медицинского страхования и страхования по уходу. В таких случаях вам в конечном итоге придется присоединиться к другой схеме (частному или добровольному члену обязательного фонда медицинского страхования и ухода за больными). Если у вас возникнут другие вопросы по этому поводу, обратитесь в свою кассу медицинского страхования (Krankenkasse).

При каких обстоятельствах считается, что самозанятость на полный рабочий день существует? (Wann liegt eine hauptberufliche selbständige Tätigkeit vor?)

Лицо считается самозанятым с полной занятостью, если оно работает на лично независимой основе в сельском или лесном хозяйстве, коммерческом предприятии или выполняет любую другую внештатную работу с целью получения прибыли и за счет своих собственных средств, ее собственный счет и риск. Учитывая ее финансовую значимость (доход) и временные затраты (количество часов в неделю), такая работа должна представлять собой основную часть оплачиваемой занятости этого человека и значительно превосходить другие возможные виды деятельности, вместе взятые. На законодательном уровне предполагается, что такая занятость на условиях полной занятости существует, когда в контексте самозанятости хотя бы один работник занят более чем незначительно. Эту презумпцию можно опровергнуть, предоставив соответствующие документальные доказательства. Если вы не уверены в решении этого вопроса, обратитесь в свою кассу медицинского страхования (Krankenkasse).

28 БИК/IBAN

Номера BIC и IBAN обычно указаны в выписке по вашему банковскому счету. Вы также можете найти номера BIC и IBAN на своем веб-сайте онлайн-банка, например, в разделе «Мои данные» или «Детали счета», в зависимости от обозначения вашего банка.

или сайт сберегательной кассы. Данная информация также указана на платежных картах большинства банков и сберегательных касс.

Предоставлять свой БИК необходимо только в том случае, если вы указываете счет за пределами Европейской экономической зоны.

По техническим причинам невозможно получить пособие по безработице (Arbeitslosengeld) и пособие гражданина (Bürgergeld) на два разных банковских счета одновременно.

Обратите внимание, что в случае переводов на коллективный счет кредитной карты невозможно указать номер кредитной карты в реквизите платежа, и это может привести к возврату платежей. Поэтому мы настоятельно рекомендуем вам использовать текущий счет для выплаты пособий.

Что делать, если у меня нет банковского счета? (Было ли это, wenn ich kein Konto habe?)

В соответствии с Законом о платежных счетах (Zahlungskontengesetz) каждый потребитель, постоянно проживающий в Европейском Союзе, имеет право открыть так называемый «базовый счет». Пожалуйста, свяжитесь с вашим банком или сберегательной кассой для получения дополнительной информации. Вы также можете получить пособие в форме «расчетного платежного поручения» (Zahlungsanweisung zur Verrechnung) (почтового чека). Это означает, что вы можете получить пособие наличными в любом платежном отделении Deutsche Post или Deutsche Postbank. Однако за это взимается стандартная комиссия в размере 2,85 евро, которая вычитается из суммы, подлежащей выплате. Платежный офис также может взимать дополнительную комиссию за оплату наличными – она будет зависеть от суммы, подлежащей выплате.

29 Электронных услуг

На сайте www.jobcenter.digital на веб-сайте вы найдете много информации о финансовых льготах, таких как пособия для граждан (Bürgergeld), а также по темам: поиск работы, семья, здоровье, а также дальнейшее образование и профессиональная подготовка.

Вы также можете позаботиться о своих самых важных делах онлайн, таких как заполнение форм онлайн и их безопасная отправка или с легкостью сообщить об изменениях онлайн.

Если вы подаете документы или доказательства онлайн, они будут отправлены в Центр занятости в цифровом виде и сохранены в этой форме в файлах Центра занятости. Пожалуйста, убедитесь, что документы или доказательства, представленные онлайн, являются полными и разборчивыми. Неполные или неразборчивые документы могут привести к запросам и задержкам.

Чтобы воспользоваться онлайн-предложением на сайте www.jobcenter.digital вам нужно только зарегистрироваться. Вы можете активировать свою защищенную паролем учетную запись пользователя в своем Центре занятости. Сотрудник может предоставить вам доступ к электронным услугам непосредственно на месте, или вы получите учетные данные для доступа по почте.

30 Сообщество временных пособий (Temporäre Bedarfsgemeinschaft)

Временная (периодическая) льготная община представляет собой особую форму льготной общины (Bedarfsgemeinschaft). Сообщество временных льгот применяется, если:

- нуждающиеся родители несовершеннолетнего ребенка не просто временно разлучаются и
- несовершеннолетний ребенок регулярно проживает в семьях других родителей.

Место жительства ребенка должно оцениваться независимо от права на опеку и общение, исходя из фактических обстоятельств. Посещения одного из родителей продолжительностью менее двенадцати часов не оправдывают предоставление временного пособия.

Существование временной льготной общности влияет на право на получение пособия несовершеннолетним ребенком.

Если родитель, осуществляющий основную опеку, не нуждается, проверка или назначение пособий на ребенка не производится. Исключением является совместная опека. Если выбрана такая процедура опеки, не только пособия на ребенка делятся пополам, но и нуждающийся родитель также имеет право на половину повышенного требования, если он или она является родителем-одиночкой.

31 Прочие расходы на проживание (Sonstige Wohnkosten)

Прочие расходы на проживание – это расходы, которые не указаны в договоре аренды. Затраты, которые обычно не учитываются, — это расходы на электроэнергию, кабельное телевидение и телефонную связь.

32 Проценты по долгу (Шульдзinsen)

Начисление процентов по долгу может быть подтверждено, например, путем представления годовой банковской выписки или плана процентов и погашения. Ненужная информация может быть скрыта.

Амортизационные платежи, как правило, не могут быть поглощены, поскольку выплата пособий гражданам (Bürgergeld) не должна служить цели накопления капитала. Если неуплата амортизационных отчислений приводит к угрозе потери имущества, занимаемого собственником, обратитесь в ответственный за Вас Центр занятости.

33 Доказательства особой нужды (Nachweise über besonderen Bedarf)

Если бесспорная особая потребность связана с заболеванием, достаточно соответствующей медицинской справки, в которой врач подтверждает конкретное требование со ссылкой на состояние.

Если у вас есть какие-либо сомнения относительно предоставления информации о вашем состоянии здоровья медицинскому работнику, вы можете предоставить эту информацию в запечатанном конверте. Затем оно будет отправлено в медицинскую службу Центра занятости, которая проведет оценку особых потребностей без указания фактического состояния.

34 Работа в отпуске (Ferienjob)

Доходы от так называемых «отпускных работ» не учитываются при условии, что:

- Ученик моложе 25 лет.
- Учащийся посещает общеобразовательную или профессионально-техническую школу и не получает оплаты за обучение.
- Работа проводится во время школьных каникул, т.е. между двумя периодами обучения.

35 Надбавки на расходы/фиксированная компенсация расходов (Aufwandsentschädigungen/

Ауфвандспausalen)

Надбавки на расходы — это выплаты (денежные льготы/выгоды в натуральной форме), которые вы получаете при выполнении второстепенной, волонтерской или благотворительной деятельности в качестве компенсации за ваши усилия и расходы, понесенные в связи с выполнением этой работы. Как правило, эти выплаты основаны на положениях публичного права и выплачиваются из государственных фондов. Типичной деятельностью является, например, работа инструктором по физкультуре (например, в клубе) или почетным мэром.

Доходы от вышеуказанной деятельности не учитываются в доходах до суммы 3000 евро в календарном году. Фиксированная компенсация расходов на добровольных опекунов, медсестер и нянек согласно § 1878.

Гражданского кодекса Германии (Bürgerliches Gesetzbuch) также не учитывается в размере до суммы 3000 евро за календарный год (сумма согласно § 3 № 26, предложение 1 Закона о подоходном налоге Германии [Einkommensteuergesetz]).

Расходы, понесенные в рамках выполнения дополнительной, волонтерской или благотворительной работы, могут быть указаны в виде примечаний. Пожалуйста, предоставьте подтверждение расходов. Если по документам можно определить работодателя, эта информация может быть скрыта.

36 Приостановление выплаты пособий (Eintritt einer Sperrzeit)

Эта информация необходима только в том случае, если вы получаете или получили пособие по безработице (Arbeitslosengeld) в соответствии с SGB III, и срок действия этого заявления приостановлен или срок его действия истек преждевременно из-за приостановки выплаты пособия. Это также применимо, если вопрос о приостановлении выплат все еще рассматривается.

37 Разовые доходы (Einmalige Einnahmen)

Пожалуйста, предоставьте подробную информацию о возмещении налогов, возмещении эксплуатационных расходов, кредитах на доход, выигрышах в азартных играх и бонусных выплатах.

38 Нерегулярные доходы (Unregelmäßige Einnahmen)

Нерегулярными доходами являются, например, спорадические продажи произведений искусства художниками.

39 Пособие на ребенка (Kindergeld)

Если член вашей льготной группы получает пособие на ребенка (Kindergeld), это необходимо указать. Пособие на ребенка обычно назначается ребенку в качестве дохода в размере фактически выплаченной суммы. В исключительных случаях выплата детского пособия может быть рассмотрена в отношении лица, имеющего право на получение детского пособия.

Как правило, право на получение детского пособия имеют родители, усыновители или приемные родители ребенка. Если ребенок живет с бабушкой и дедушкой, они также могут иметь право на пособие на ребенка. Однако сам ребенок не имеет права на получение детского пособия.

Как рассчитывается пособие на ребенка, если мой ребенок проживает со мной только периодически? (Wie wird das Kindergeld berü cksichtigt, wenn mein Kind nur zeitweise bei mir lebt?)

Пособие на ребенка для несовершеннолетнего ребенка, проживающего поочередно с раздельно проживающими или разведенными родителями, должно рассматриваться как доход только в сообществе, получающем пособие, в котором проживает получатель пособия на ребенка. Обычно это не льготный поселок с временным (более коротким) пребыванием. Это означает, что рассмотрение пособия на ребенка не будет применяться в отношении этого сообщества, получающего пособие.

40 Уведомление о детских пособиях (Kindergeldbescheid)

Вы получите уведомление от Управления семейных пособий о вашем праве на пособие на ребенка (Kindergeld).

Если вы получаете пособие на ребенка в Управлении семейных пособий Федерального агентства занятости, вы можете увидеть сумму платежа, а также номер вашего пособия на ребенка (Kindergeldnummer) и, как правило, период времени, к которому относится выплата, в своем банке. заявление.

Если за выплату детского пособия отвечает Отдел семейных пособий государственной службы, вы можете увидеть сумму детского пособия и соответствующий период времени в ведомости о заработной плате (Bezügebescheinigung), при условии, что детское пособие выплачивается вместе с вашим заработной платой или окладом.

41 Расходы/расходы, связанные с доходами (Werbungskosten/Absetzungen)

В связи с доходами от трудоустройства часто возникают расходы (расходы, связанные с доходами). Необходимые расходы рассматриваются как уменьшение заработной платы.

Из дохода вычитается фиксированная сумма в размере 100,00 евро (известная как базовая сумма отчуждения).

Лица, завершающие обучение, учащиеся или студенты, получают динамическую базовую сумму, которая эквивалентна лимиту мини-работы (в настоящее время 520,00 евро) на их трудовой доход, при условии, что они еще не достигли 25-летнего возраста.

При расчете доходов суммы отчуждения всегда определяются индивидуально.

Таким образом, например, расходы на поездку между домом и работой обычно вычитаются из вашего дохода по 0,20 евро за километр расстояния.

К дополнительным расходам, которые вычитаются как расходы, связанные с доходами, относятся, в частности:

- Расходы, связанные с вашим трудовым договором (например, транспортные расходы на автобусные и железнодорожные поездки, работа ресурсы, еда),
- суточные,
- Родительский доход, который считается частью образовательной помощи (например, грант на профессиональное обучение). (Berufsausbildungsbeihilfe), пособие на обучение (Ausbildungsgeld) и льготы в соответствии с Федеральным законом о помощи в образовании (Berufsausbildungsförderungsgesetz – BAfö G) ребенка,
- Расходы на предусмотренные законом схемы страхования (например, страхование автогражданской ответственности),
- Частное страхование несовершеннолетних детей. Для соответствующего частного страхования несовершеннолетних детей фиксированная сумма в размере Каждый месяц из дохода несовершеннолетнего ребенка вычитается 30,00 евро.

42 Приказ о техническом обслуживании (Unterhaltstitel)

Копия части приказа об алиментax (Unterhaltstitel), в которой указана сумма алиментных платежей, будет помещена в дело.

43 Выписки из банковского счета (Kontoauszüge)

Обычно при подаче каждого заявления необходимо предоставлять банковские выписки. Как правило, для проверки должны быть представлены банковские выписки за последние три месяца по каждому счету, управляемому членами благотворительного сообщества. В определенных обстоятельствах заявление может потребоваться на короткий или длительный период. Представленные банковские выписки, содержание которых не имеет отношения к пособиям, подлежат возврату или, если вы предоставили копии, уничтожению в соответствии с требованиями защиты данных.

При предоставлении банковских выписок обычно допускается скрывать отдельные виды персональных данных. Сюда входят, например, сведения об этническом происхождении, политических взглядах, убеждениях, членстве в профсоюзе, состоянии здоровья или сексуальной жизни.

(Статья 9, пункт 1 GDPR).

Однако затемнять проходы можно только в случае расходов, а не в случае доходов. В случае расходования средств может быть скрыта только определенная информация о получателе и тексте транзакции. Соответствующая транзакция должна оставаться понятной для рассмотрения Центром занятости. Например, в случае уплаты членских взносов политических партий зачеркивание названия партии в банковской выписке возможно при условии, что ссылка на платеж «членский взнос» остается разборчивой.

Представленные банковские выписки могут храниться/сохраняться в файлах Центра занятости в виде копий, если в выписках из банковских счетов можно найти факты, которые имеют прямое влияние на требования к выплате пособий, на которые вы подали заявку в соответствии с SGB II.

Соответствующий центр занятости принимает решение о хранении/сохранении ваших банковских выписок в каждом конкретном случае. Если хранение/сохранение не требуется, банковские выписки или копии будут возвращены вам или уничтожены в соответствии с правилами защиты данных.

44 Справедливая рыночная стоимость недвижимости (Verkehrswert von Grundstücken)

Информация о справедливой рыночной стоимости недвижимости или квартир, занимаемых собственником, необходима для того, чтобы при необходимости Центр занятости мог рассмотреть вопрос использования недвижимости путем продажи, залога или сдачи в аренду. Договоры купли-продажи или отчеты об оценке (копия каждого) не старше трех лет могут использоваться в качестве доказательства справедливой рыночной стоимости недвижимости. В случае отсутствия таких документов Центр занятости принимает за основу расчетов значения из ориентировочных таблиц частной стоимости незастроенной недвижимости, а также информацию из сборников цен продажи экспертных комиссий при кадастровых и землеустроительных управлениях застроенной недвижимости.

45 Общезнание с лицом, причинившим несчастный случай/ущерб (Häusliche Gemeinschaft mit der Person, die den Unfall/Schaden verursacht hat)

В случае, если член семьи ранит вас или причинит ущерб, Центр занятости не будет требовать от него предоставления компенсации, если:

- ущерб/травма не были преднамеренными и
- существовало домашнее сообщество.

То же самое относится и к более позднему браку между потерпевшей стороной и потерпевшей стороной.

46 Доказательство иска о компенсации (Nachweis eines Schadensersatzanspruchs)

При предоставлении документов, имеющих отношение к делу, Центр занятости попытается составить представление о положении дел.

Поскольку судебное решение, мировое соглашение или признание обычно завершают юридический спор в отношении компенсации, в этих случаях достаточно представить копию соответствующего документа.

47 Медицинских заключений (Ärztliche Gutachten)

Пожалуйста, приложите заявление об освобождении от медицинской тайны. Пожалуйста, также предоставьте копии всех имеющихся медицинских заключений относительно несчастного случая или события, причинившего ущерб.

Если у вас есть какие-либо сомнения относительно предоставления этой информации куратору, вы можете предоставить эти данные в запечатанном конверте. Доступ к медицинскому заключению ограничен лицами, уполномоченными на это.

48 Доказательство претензий по алиментам (Nachweise für Unterhaltsansprüche)

В рамках проверки претензий на обслуживание вы должны предоставить существующий приказ на обслуживание (например, решение на обслуживание, сертификат на обслуживание, временный приказ в отношении вопросов обслуживания), соглашение или письменные соглашения, из которых возникает требование на обслуживание. В особых случаях может потребоваться представление оригинала (например, в случае передачи права собственности в соответствии с разделом 727 Гражданского процессуального кодекса Германии (Zivilprozessordnung)).

Документы, необходимые для рассмотрения претензии, будут скопированы и помещены в дело только тогда, когда после тщательной проверки будет установлено в соответствии с SGB II, что претензии на содержание могут быть переданы в центр занятости. В случае декрета или решения о разводе достаточно будет предоставить фактическое постановление об алиментах.

49 Представитель (Vertreter/в)

Представителем в производстве по алиментам может быть адвокат, юристконсульт, опекун или Управление по делам молодежи (Jugendamt).

50 Свидетельство отцовства в случае внебрачных детей (Nachweis der Vaterschaft bei nichtheilichen Kindern)

Признание отцовства внебрачного ребенка может быть признано на основании свидетельства об отцовстве (Vaterschaftsanerkennungsurkunde) и заявления о согласии (Zustimmungserklärung) матери или постановления суда по семейным делам. Справку об отцовстве предоставлять не нужно.

51 Доплата взносов на медицинское страхование и страхование по уходу (Zuschuss zu den Kranken- und Pflegeversicherungsbeiträgen)

Если вы или член вашего страхового сообщества на момент подачи заявления на гражданское пособие (Bürgergeld) застрахованы у частной страховой компании, то по вашему заявлению вам будет предоставлена дополнительная плата за частное медицинское страхование и страхование по уходу.

Кроме того, подать заявление могут также члены льготной общности, которые не трудоспособны – т. е. люди, которые получают гражданское пособие (Bürgergeld) для получателей, которые не способны работать – или которые получают гражданское пособие (Bürgergeld) только в форме кредита. За доплату страховых взносов, если они являются членами обязательного медицинского страхования, добровольными участниками обязательного медицинского страхования или участниками частного медицинского страхования и страхования по уходу.

Вы должны предоставить доказательства суммы взносов. В подтверждении взносов частного медицинского страхования должна быть указана не только сумма взносов, но и то, соответствуют ли они взносам вашей индивидуальной базовой ставки. Если вы не застрахованы по базовому тарифу, взносы по этому тарифу необходимо подтвердить отдельно. Дополнительная плата за частное страхование, как правило, переводится непосредственно вашей страховой компании. Поэтому, пожалуйста, укажите банковские реквизиты вашей страховой компании.

Если вы нуждаетесь в помощи исключительно в связи с уплатой ваших взносов в установленную законом или частную программу медицинского страхования и ухода за больными, вы получите от Центра занятости дополнительную выплату в отношении страховых взносов на сумму, необходимую для предотвращения потребности в помощи. В случае обязательной схемы страхования дополнительная выплата будет произведена непосредственно вам. В случае частного страховки она будет произведена вашей частной страховой компанией.



Полезные советы по заполнению документов для подачи заявления на SGB II вы также найдете в видеороликах по адресу: www.arbeitsagentur.de/erklaer-videos-sgb2.